



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC
10th Floor, 4900 Yonge Street /
10e étage, 4900 rue Yonge
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Veuillez adresser les demandes de renseignements à l'autorité contractante à
Hussain.Noor@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Moteurs et pompes	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6854-190162/B	Date 2019-10-10
Client Reference No. - N° de référence du client W6854-190162	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier TOR-9-42003 (007)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-007-7817	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-09-04	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-16	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Noor, Hussain	Buyer Id - Id de l'acheteur tor007
Telephone No. - N° de téléphone (647) 295-3458 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6854-190162/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6854-190162

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
TOR-9-42003

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR007
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification n° 003 de l'invitation à soumissionner vise à répondre aux questions de l'industrie.

Questions et réponses

Question n° 4 : La modification n° 2 comprenait une incohérence qui doit être clarifiée.

Voici ce qui était mentionné :

« **Question n° 3 :** Pourriez-vous fournir des renseignements additionnels sur l'article 14?

Réponse n° 3 : Renseignements additionnels :

Pompe de circulation, fonte, S-25, $\frac{3}{4}$

Numéro de pièce d'Armstrong : 805316-010 »

L'incohérence concerne le numéro de pièce fourni, qui concerne le moteur et est indiqué pour l'article 12. Pouvez-vous éclaircir ce point?

Réponse n° 4 : « S-25 x $\frac{3}{4}$ » fait référence au corps de la pompe. Le numéro de pièce 174031MF-013 concerne le modèle S-25 AB en bronze.

Question n° 5 : Il faudrait une description plus détaillée de l'article 14, pompe de circulation, fonte, numéro de pièce Armstrong S25X3-4, car l'entreprise (Armstrong) ne reconnaît pas ce numéro de stock. Il semble que cela fasse référence au modèle de pompe de circulation Armstrong S-25 1/12 HP, numéro 174031MF-013. Est-ce bien cela?

Réponse n° 5 : « S-25 x $\frac{3}{4}$ » fait référence au corps de la pompe. On y voit le numéro 174031, qui est pour le modèle S-25 AB en bronze.

Question n° 6 : Nous voudrions savoir si l'article 16, soit « raccords Spiroflex S-25 », fait référence au produit d'Armstrong n° 806026-001, dont la description est la suivante : « COUPLER 4 SPRING CI FOR S-25 » (raccord à 4 ressorts CI pour S-25), car Armstrong n'a pas reconnu la description fournie.

Réponse n° 6 : Pour l'article 16 : on voit 806026-001 et 002 comme numéro de pièce. Le modèle 001 est en fonte et 002 en zinc. Il s'agit de raccords à ressorts pour les moteurs de 1/12 et 1/6 HP avec le modèle de pompe S-25.

Question n° 7 : Veuillez noter que les numéros de pièce des articles 17 et 18 ont été inversés puisque le moteur de $\frac{3}{4}$ HP (article 17) devrait avoir le numéro 811757-002, et le moteur de 1 HP (article 18) devrait avoir le numéro 811757-007.

Réponse n° 7 : L'article 17 est de 1 HP et l'article 18 de $\frac{3}{4}$ HP. Ces changements ont été indiqués à la modification 002 de l'invitation à soumissionner.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6854-190162/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6854-190162

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
TOR-9-42003

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR007
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question n° 8 : L'article 10 semble être un double, puisque son numéro de stock d'Armstrong est aussi 811757-002. Pouvez-vous clarifier ce point?

Réponse n° 8 : L'information concernant l'article 10 est exacte. Des modifications ont été apportées à d'autres articles. Veuillez consulter la modification 002 de l'invitation à soumissionner.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT
INCHANGÉES.**